



Assessorat de l'Éducation,
de l'Université, de la Recherche
et des Politiques de la jeunesse

Assessorato Istruzione,
Università, Ricerca
e Politiche giovanili

Ai Dirigenti delle istituzioni scolastiche di
scuola primaria della Regione (comprese le
paritarie)

TRASMISSIONE VIA PEC

Réf. n° - Prot. n. 3574/ss

Aoste / Aosta 26 febbraio 2019

Oggetto: Sistema di sorveglianza “OKkio alla SALUTE”. Sostegno all’attivazione della
sesta raccolta dati - a.s. 2018/2019.

Il Sistema di sorveglianza nazionale “OKkio alla SALUTE”, attivo dal 2007 per far fronte all’esigenza di stimare la prevalenza di sovrappeso e obesità nei bambini della scuola primaria, valutare i loro stili di vita e raccogliere importanti informazioni sul contesto scolastico, è promosso e finanziato dal Ministero della Salute/CCM, coordinata dal Centro Nazionale di Epidemiologia, Sorveglianza e Promozione della Salute dell’Istituto Superiore di Sanità e vede il coinvolgimento attivo del Ministero dell’Istruzione, dell’Università e della Ricerca e di tutte le Regioni italiane.

Ad oggi sono state realizzate cinque raccolte dati ed è in fase di avvio la sesta rilevazione che, come in passato, riguarderà un campione di alunni delle classi terze della scuola primaria.

Tutte le attività previste saranno svolte dagli operatori dell’Azienda USL della Valle d’Aosta, in collaborazione con il personale scolastico e con il coinvolgimento delle famiglie, **mantenendo l’anonimato degli alunni** che partecipano al monitoraggio.

A tal fine, in allegato, si trasmette l’informativa indirizzata ai dirigenti scolastici relativa all’indagine di sorveglianza “OKkio alla salute”, l’elenco delle classi campionate per l’anno scolastico in corso e, per conoscenza, l’informativa alle famiglie.

MFT/sv/R:\Segr_SIT\DOCENTI DISTACCATI\ferrari\okkio alla salute\circolare OKKio alla salute 2019.doc

Département Surintendance des écoles

Bureau soutien à l’autonomie scolaire

Dipartimento Sovrintendenza agli studi

Ufficio supporto all’autonomia scolastica

51.00.13

11100 Aoste (Ao)
250, rue de Saint-Martin de Corléans
téléphone +39 0165 275804

11100 Aosta (Ao)
via Saint-Martin de Corléans, 250
telefono +39 0165 275804

istruzione@regione.vda.it
istruzione@pec.regione.vda.it
www.regione.vda.it

C.F. 80002270074

Gli insegnanti referenti che parteciperanno al preliminare incontro informativo, come da calendario e orari indicati nell'allegata informativa ai dirigenti scolastici, dovranno compilare, entro **martedì 12 marzo 2019**, la scheda di iscrizione on line, all'indirizzo: <https://bit.ly/2GJXonE> e trasmetterla, successivamente, per il tramite della segreteria, con posta elettronica certificata (istruzione@pec.regione.vda.it) all'Assessorato Istruzione, Università, Ricerca e Politiche giovanili, Dipartimento Sovraintendenza agli Studi - Ufficio Supporto autonomia scolastica.

Con l'occasione si ringrazia per la collaborazione e si porgono i migliori saluti.

IL SOVRAINTENDENTE AGLI STUDI

Fabrizio GENTILE

documento firmato digitalmente

All.: 3 (informativa ai dirigenti scolastici, elenco classi campionate e informativa alle famiglie)

Classi campionate A.S. 2018-2019 Sorveglianza Okkio alla Salute

IS	Plesso	Classe	Sezione	N. Alunni	Dirigente Scolastico	Insegnante referente
San Francesco	primaria Aosta - San Francesco	3	B	22	MELORO Rosina	
San Francesco	primaria Aosta - San Francesco	3	A	23	"	
L. Einaudi	primaria Aosta - Einaudi	3	B	18	PEDUTO Giovanni	
L. Einaudi	primaria Aosta - Einaudi	3	A	18	"	
L. Einaudi	primaria Porossan	3	A	11	"	
					MARCHESINI	
E. Lexert	primaria Ettore Ramires	3	A	20	Cristiana	
E. Lexert	primaria Quartiere Cogne	3	A	17	"	
E. Martinet	primaria Giovanni Pezzoli	3	C	18	FABRIZIO Franca	
E. Martinet	primaria Giovanni Pezzoli	3	B	18	"	
Valdigne Mont Blanc	primaria La Salle	3	A	22	DISTASI Annamaria	
Valdigne Mont Blanc	primaria Courmayeur	3	A	24	"	
Valdigne Mont Blanc	Scuola primaria Pre St Didier	3	A	11	"	
MI Viglino	primaria Intro	3	A	8	SOTTILE Gabriella	
JB Cerlogne	primaria Saint-Pierre	3	B	15	"	
JB Cerlogne	primaria Aymavilles	3	A	21	"	
JB Cerlogne	primaria Sarre capoluogo	3	A	13	"	
JB Cerlogne	primaria Sarre Montan	3	A	22	"	
UCV Grand Combin	primaria Gignod	3	A	17	MELORO Rosina	
UCV Grand Combin	primaria Variney	3	A	8	"	
UCV Monte Emilius I	primaria Nus	3	A	15	FAZARI Francesco	
UCV Monte Emilius I	primaria Nus	3	B	14	"	

Emilius 1						
UCV Monte						ANDOLFI ARDESINI
Emilius 3	primaria Gressan Chevrot	3	A	20		Mario
UCV Monte						
Emilius 3	primaria Gressan Capoluogo	3	A	20		"
UCV Monte						
Emilius 3	primaria Plan Felinaz	3	A	15		"
Abbé JM Treves	primaria Saint-Vincent Capoluogo	3	A	20		CORTESE Paola
Abbé JM Treves	primaria Valtournenche Capoluogo	3	A	20		"
Abbé JM Treves	primaria Valtournenche Breuil	3	A	7		"
Abbé Prosper Duc	Scuola primaria Chatillon Capoluogo	3	B	13		FEY Marina
Abbé Prosper Duc	Scuola primaria Chatillon La Sounère	3	A	8		"
L.Barone	primaria Brusson	3	A	13		"
O. Jacquemet	Scuola primaria Verres	3	B	13		DALLOU Antonella
						GIRODO GRANT
UCV Mont Rose A	primaria Donnas	3	A	15		Stefania
UCV Mont Rose A	Scuola primaria Hone	3	A	8		"
						BUSCAGLIONE
UCV Mont Rose B	primaria Issime Gaby	3	A	9		Barbara
	primaria Pont-Saint-Martin Fraz. Prati					
UCV Mont Rose B	Nuovi	3	A	20		"
	primaria Pont-Saint-Martin Fraz. Prati					
UCV Mont Rose B	Nuovi	3	B	19		"
	Scuola primaria paritaria San Giovanni					
Scuola paritaria	Bosco	3	A	25		
Scuola paritaria	Scuola primaria paritaria San Giuseppe	3	A	25		



Egregio Dirigente,

nel nostro Paese aumenta la preoccupazione per la notevole diffusione di patologie legate a comportamenti a rischio quali la sedentarietà e abitudini alimentari scorrette. Una tendenza preoccupante che, purtroppo, riguarda un numero sempre crescente di bambini.

Nell'ambito del programma interministeriale **Guadagnare salute**, il Ministero della Salute e quello dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca hanno avviato una collaborazione per conoscere la reale situazione italiana e per definire un'efficace azione educativa.

L'iniziativa, chiamata **OKkio alla SALUTE**, è attuabile esclusivamente attraverso una collaborazione tra mondo della scuola e mondo della salute e necessita del Suo prezioso contributo, in qualità di ponte tra Istituzione e famiglia.

OKkio alla SALUTE è un sistema di sorveglianza nazionale su alcuni **rischi comportamentali** dei giovani in età **scolare**.

Inoltre, grazie a questo sistema di sorveglianza si ha la possibilità di seguire nel tempo i **cambiamenti della scuola**, necessari a fare della stessa l'ambiente ideale per migliorare le condizioni di salute degli alunni (per maggiori informazioni può consultare il sito internet: <http://www.epicentro.iss.it/okkioallasalute/>).

A tal fine sono state selezionate alcune classi terze di scuola primaria, rappresentative della situazione degli alunni delle scuole primarie in generale. Viene **allegato l'elenco delle classi** che parteciperanno allo studio, tra cui potrà facilmente identificare anche quelle selezionate nella Sua scuola (tali classi non potranno essere sostituite con altre della stessa scuola, per ragioni legate alla rappresentatività del campione).

Le **MODALITA'** con cui verrà realizzata l'indagine sono le seguenti:

- compilazione di un **questionario on-line** (oppure in alternativa anche cartaceo) **da parte dei dirigenti scolastici** per la raccolta di informazioni sull'ambiente scolastico, sulle attività formative riguardanti l'attività fisica e la nutrizione, svolte dalla scuola in autonomia o in collaborazione con altre istituzioni (le istruzioni per il collegamento al link e i codici da inserire sono riportati nel questionario cartaceo che verrà distribuito nel corso dell'incontro informativo);
- somministrazione di un semplice **questionario compilato dai bambini in classe** per la raccolta di informazioni sulle abitudini alimentari, sull'attività fisica e sulla sedentarietà dagli alunni;
- **registrazione delle misure antropometriche (peso e statura) degli alunni**, effettuata dagli operatori dell'Azienda USL della Valle d'Aosta con strumenti propri, in un'area della scuola adeguata;
- compilazione di un **questionario da parte dei genitori, sempre in modalità on line (in alternativa anche cartaceo)** per la raccolta di informazioni sulle abitudini alimentari, sull'attività fisica e la sedentarietà dei bambini;
- consegna di **strumenti di comunicazione per la classe e per la scuola**, che potranno essere utilizzati con gli alunni per approfondire le tematiche della corretta alimentazione e di un sano stile di vita, al fine di promuovere un maggior benessere dei bambini, sia nel contesto scolastico che familiare.

Allegata alla presente Le fornisco una **lettera per informare adeguatamente i genitori**, che potranno scegliere di non far partecipare il proprio figlio all'indagine. (Copie della lettera saranno distribuite in sede di incontro informativo).

Le informazioni che emergeranno dall'analisi dei dati raccolti saranno completamente anonime e verranno successivamente analizzate a livello regionale, senza confronti tra scuole o classi.

I risultati dell'indagine saranno utilizzati per la programmazione di iniziative di promozione della salute degli alunni.

Per la buona riuscita del progetto nella Sua scuola, abbiamo bisogno della Sua collaborazione per i seguenti aspetti:

1. **Compilare il questionario on-line sull'ambiente scolastico (oppure in alternativa la versione cartacea)** che ci permetterà di raccogliere i dati necessari a seguire nel tempo i progressi degli istituti scolastici della nostra regione e dell'intero Paese. La compilazione le richiederà circa 10 minuti. Gli operatori sanitari provvederanno a raccogliere il questionario cartaceo, con la spunta della compilazione on-line, il giorno concordato per l'indagine;
2. **Identificare un insegnante di riferimento**, tra quelli di ciascuna plesso/classe selezionato/a nella Sua scuola, il quale dovrà **partecipare all'incontro preliminare**, tenuto dagli operatori sanitari dell'Azienda USL della Valle d'Aosta in cui riceverà le informazioni e il materiale necessari per lo svolgimento dell'indagine (informativa ai genitori, questionari per i genitori e relative buste, spiegazione scritta delle procedure). In tale occasione verrà concordato il giorno in cui gli operatori sanitari potranno effettuare l'indagine nelle classi selezionate (tempo richiesto circa un'ora per classe);
3. **Gli incontri si terranno secondo il seguente calendario:**
 - **martedì 19 marzo 2019, dalle ore 17.00 alle ore 18.30, presso l'istituzione scolastica "Unité des Communes Valdôtaines Mont Emilius 3", Charvensod (Loc. Pont Suaz, n. 1)** per i referenti delle seguenti istituzioni scolastiche: "Valdigne Mont Blanc", "J. B. Cerlogne", "M. I. Viglino", "UCV Grand Combin", "UCV Mont Emilius 1", "UCV Mont Emilius 3", "San Francesco", "L. Einaudi", "E. Lexert", "E. Martinet" e le scuole primarie paritarie "San Giovanni Bosco" e "San Giuseppe" di Aosta;
 - **mercoledì 20 marzo 2019 dalle ore 14.30 alle 16.00 presso l'istituzione scolastica "Luigi Barone", di Verres – scuola secondaria di primo grado** per i referenti delle seguenti istituzioni scolastiche: "Abbé J. M. Trèves", "Abbé Prosper Duc", "L. Barone", "O. Jacquemet", "UCV Mont Rose A e UCV Walser e Mont Rose B.
4. Far predisporre un **luogo adeguato per la misurazione di peso e statura dei bambini** (per quanto possibile luminoso, discreto, con un tavolino e un paio di sedie e grande a sufficienza per sistemare la bilancia e lo stadiometro).
5. Inoltare alla famiglie l'**informativa rivolta ai genitori (vedi allegato)**.

Per eventuali chiarimenti, La preghiamo di rivolgersi:


- al responsabile dell'indagine dell' Azienda USL della Valle d'Aosta , Anna Maria COVARINO all'indirizzo e-mail acovarino@ausl.vda.it o al numero di telefono 0165 774613 (segreteria Servizio Igiene Alimenti e Nutrizione)

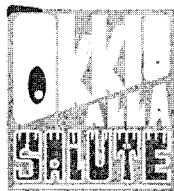
- al docente referente presso il competente ufficio della Sovrintendenza agli studi, Manuela Ferrari Trecate al numero di telefono 0165 275880 o all'indirizzo mail m.ferraritrecate@regione.vda.it

La ringraziamo per la cortese collaborazione

Il Sovrintendente agli Studi
Fabrizio GENTILE

La Referente Regionale di OKkio alla SALUTE
Anna Maria COVARINO





Gentili Genitori,

è in corso un'importante iniziativa chiamata **OKkio alla SALUTE**, promossa dal Ministero della Salute e dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca per realizzare **attività utili ed efficaci** per il miglioramento delle condizioni di vita e della **salute dei bambini delle scuole primarie**.

Per **favorire** in particolare l'**attività fisica** e una **sana alimentazione**, è necessario conoscere cosa mangiano e quanto si muovono i bambini. Per questo l'**Azienda USL della Valle D'Aosta**, in collaborazione con la Sovrintendenza agli studi, **raccoglierà informazioni in forma anonima** sullo stato ponderale, sull'alimentazione e sul movimento degli alunni e delle alunne di un campione di classi terze.

Prossimamente, due **operatori dell' Azienda USL della Valle D'Aosta** si recheranno in classe per **misurare il peso e l'altezza** degli alunni. La misurazione verrà effettuata su ciascun alunno/a **individualmente**, alla sola presenza dell'insegnante, in uno spazio appositamente attrezzato.

I bambini **rimarranno vestiti**: toglieranno solo le scarpe ed eventuali giacche o maglioni.

I bambini compileranno anche dei semplici **questionari**, con domande sui cibi che mangiano abitualmente e sulla loro attività fisica quotidiana.

L'iniziativa verrà attuata nel **pieno rispetto delle esigenze del bambino/a**, in tranquillità e totale sicurezza. **Tutti i dati saranno raccolti mantenendo la riservatezza e l'anonimato**.

Se volete saperne di più, potrete chiedere informazioni presso la scuola, all'insegnante referente, oppure presso il Servizio Igiene degli Alimenti e della Nutrizione dell' Azienda USL della Valle D'Aosta chiedendo della Dott.ssa Anna Maria COVARINO al numero telefonico 0165 774613

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

COMPILARE SOLO NEL CASO IN CUI **NON** VOGLIATE CHE IL BAMBINO PARTECIPI ALL'INIZIATIVA

Nel caso in cui **non vogliate** che il bambino/a partecipi all'iniziativa, vi preghiamo di compilare quanto segue e di riconsegnare questa parte della lettera all'insegnante.

Io sottoscritto _____, in qualità di _____ del bambino

NON accetto

che il bambino/a _____ partecipi allo studio.

Se lo desidera, la preghiamo di volerci dire le ragioni per cui preferisce che il bambino/a non partecipi a questo studio:

Data _____

firma _____